

COXO®

PT Master

USER MANUAL

Dental Scaler and Air Polisher



Foshan COXO Medical Instrument Co.,Ltd

No. 17, Guangming Ave., New Light Source Industrial Base,
Nanhai National High-tech Zone, Foshan 528226,
Guangdong P.R. China

Ver:1.1 Date:20230401

oyodental.nl

INHOUDSOPGAVE

1. Veiligheid	
2. Standaardconfiguratie.....	3
3. Beoogd gebruik.....	5
4. Contra-indicaties	
5. Beschrijving.....	6
6. Installatie	7
6.1. Luchtslang en waterslang.....	7
6.2. Pedaal	
6.3. Irrigatiefles	7
6.4. Poederkamer.....	8
6.5. Poederhandstuk.....	8
6.6. Ultrasoon handstuk.....	9
6.7. Adapter	9
7. Att inQ S	1
7.1. Geluid	10
7.2. Helderheid	10
7.3. Pedalkoppeling	10
7.4. Softwareversie.....	10
8. Stralingssysteem.....	11
8.1. Systeemkeuze.....	11
8.2. Keuze van de modus.....	11
8.3. Vermogensregeling.....	11
8.4. Selectie van de irrigatiemodus en aanpassing van het volume.....	11
8.2. Verwarming.....	11
8.2. In bedrijf.....	11
9. Ultrasoon systeem.....	3

9.1. Systeemkeuze	13
9.2. Keuze van de modus	13
9.3. Vermogensinstelling.....	13

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt het hogere frequentiebereik.
OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door constructies, voorwerpen en mensen.

Veldsterktes afkomstig van vaste zenders, zoals basisstations voor radio- (mobiele/draadloze) telefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radio-uitzendingen en tv-uitzendingen, kunnen theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving als gevolg van vaste RF-zenders te beoordelen, dient een elektromagnetisch locatieonderzoek te worden overwogen. Indien de gemeten veldsterkte op de locatie waar het instrument wordt gebruikt het hierboven vermelde toepasselijke RF-conformiteitsniveau overschrijdt, dient het instrument te worden geobserveerd om de normale werking te verifiëren. Indien abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen noodzakelijk zijn, zoals het heroriënteren of verplaatsen van het instrument.
b In het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterktes lager zijn dan 3 V/m.

9.4. Regeling van het irrigatievolume	13
9.5. Werk	13
10. Automatische reiniging.....	14
11. Reiniging, desinfectie en sterilisatie.....	15
12. Onderhoud.....	17
12.1. Filterpatroon vervangen.....	17
12.2. Waterfilter vervangen.....	17
12.3. LED-lamp vervangen.....	18
12.4. Ontstoppen	18
Reserve-O-ring vervangen	18
13. Problemen oplossen	19
14. Omgevingsvoorwaarden voor gebruik, transport en opslag	20
15. Technische specificaties.	2
16. Symbolen	21
17. Service na verkoop.....	21
18. Recycling en afvalverwerking.....	22
19. Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – EMC.....	22

Aanbevolen afstanden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur en het instrument			
Het instrument is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen onder controle worden gehouden. De klant of de gebruiker van het instrument kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het instrument, zoals hieronder wordt aanbevolen, afhankelijk van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.			
Nominaal maximaal uitgangsvermogen van de zender (W)	Afstand afhankelijk van de frequentie van de zender		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2 \times \sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2 \times \sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 2,3 \times \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
Voor zenders met een nominaal maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet is vermeld, kan de aanbevolen afstand d in meters (m) worden geschat met behulp van de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de fabrikant van de zender.			
OPMERKING 1: Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de veiligheidsafstand voor het hogere frequentiebereik.			
OPMERKING 2: Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie door gebouwen, voorwerpen en mensen.			

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische compatibiliteit			
Het instrument is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het instrument dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immunitiestest	IEC 60601-testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving — richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	+ 8 kV contact + 2 kV, +4 kV, +8 kV, + 15 kV in de lucht	+ 8 kV contact + 2 kV, +4 kV, T 8 kV, + 15 kV in de lucht	Vloeren moeten van hout, beton of CeFu rTf iC-tegels zijn. Indien de vloer bedekt is met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid ten minste 30% bedragen.
Elektrische snelle transiënten/bursts IEC 61000-4-4	+ 2 kV voor voedingsspanning supply lines + 1 kV voor invoer-/uitvoerlijnen	±2kV for power supply lines ±1 kV for Input/output lines	De kwaliteit van de netvoeding moet zodanig zijn Van aty p i Ca l CO fT t m eFCi a t O F h Osp ita l ü NVI FON M ü Alt.
Piekstroom IEC 61000-4-5	+ 0,5 kV en + 1 kV differentieel 0,5 kV, + 1 kV & + 2 kV gemeenschappelijke modus	+ 0,5 kV en + 1 kV differentiaalmodus + 0,5 kV, + 1 kV en + 2 kV common-mode	De voedingskwaliteit moet overeenkomen met die van een standaard commerciële of ziekenhuisomgeving NVI FON M ü Alt.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen in de voedingsspanning worden bestraft volgens IEC 61000-4-11	100 % U—(100% daling in U.) gedurende 0,5 cycli 100 % U (00% daling in U.) lo r 1 cycle 30 % U (70 % dip in U) gedurende 25/30 cycli 100 % U (100 % daling in U) gedurende 250/300 cycli	100 % O (100 % daling in U) gedurende 0,5 cycli 100 % O U, (100% daling in U-) gedurende 1 cycle 30 % U, (0% daling in U) lo r 25/30 cycli 100 % O U, (100% daling in U-) gedurende 250/300 cycli	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving enVIFOn rTf eFlt. Indien het gebruik van het instrument een ononderbroken werking tijdens stroomonderbrekingen, wordt aanbevolen het instrument te voeden via een onderbrekbare voedingseenheid of een batterij.
Magnetisch veld met netfrequentie (50/50 Hz) IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetische velden met netfrequentie moeten niet hoger zijn dan de niveaus die kenmerkend zijn voor een typische locatie in een typische commerciële of ziekenhuisomgeving NVI FON M ü Alt.
Het instrument is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het instrument dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.			
Immunitiestest	IEC 60601-testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving — richtlijnen
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 Vrms in ISM- en amaten-radio 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz 6 Vrms in IS y-banden 3 V/m 80 MHz tot 2,7 GHz	Poorten: draadloze en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij enig onderdeel van het instrument, inclusief kabels, dan de aanbevolen afstand, afstand die wordt berekend met de vergelijking die van toepassing is op de frequentie van de zender. Aanbevolen afstand $d = 1,2 \times \sqrt{P}$ $d = 1,2 \text{ Y}$, P van 80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2 \text{ Y}$, P van 800 MHz tot 2,5 GHz waarbij Y het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de fabrikant van de zender en d de aanbevolen afstand in meters (m) is. De veldsterkte van vaste RF-zenders, zoals vastgesteld door een elektromagnetisch locatieonderzoek, moeten in elk frequentiebereik lager zijn dan het nalevingsniveau. Er kan storing optreden in de nabijheid van apparatuur die is gemarkeerd met het volgende symbool: ((t)
Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3	385 MHz–5785 MHz Testspecificatie 5 voor BEHUIZING POORTIMMUNITEIT tegen RF-draadloze CO id T UN ICDi lO N apparatuur (zie tabel 9 van IEC 60601-1—2:2014)	385 MHz–5785 MHz Test 5 stuks "Ci fi Cat i O n s tOF BEHUIZING POORTIMMUNITEIT naar RF-draadloos CO rT t rT U n lCa l lOp apparatuur (zie tO tD bll' 9 van IEC 60601-1-2:2014)	

1. Veiligheid

Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u doorgaat met de installatie, het gebruik, het onderhoud, of andere handelingen aan het apparaat. Bewaar deze handleiding altijd binnen handbereik.

- 1) Raak het netsnoer niet aan met natte handen. Contact van natte handen met elektriciteit kan leiden tot een elektrische schok.
- 2) Houd het apparaat uit de buurt van explosieve stoffen en brandbare materialen.
- 3) Als het product oververhit raakt of naar brand ruikt, schakel dan onmiddellijk de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- 4) Zorg ervoor dat er geen water of vloeibaar desinfectiemiddel in de besturingseenheid terechtkomt. Dit kan kortsluiting veroorzaken en leiden tot brand en/of een elektrische schok.
- 5) Sluit het apparaat aan op een openbaar waterleidingnet dat drinkwater levert bij een waterdruk tussen 0,1 en 0,3 MPa. Gebruik bij een onjuiste waterdruk kan leiden tot onvoldoende watertoevoer, het niet functioneren van het apparaat of storingen.
- 6) Gebruik altijd de watertoevoer. Onvoldoende watertoevoer leidt tot oververhitting, wat het oppervlak van de tand van de patiënt kan beschadigen.
- 7) Tijdens het gebruik moeten zowel de gebruiker als de assistent altijd een veiligheidsbril en een gezichtsmasker dragen. Zorg er bovendien voor dat u tijdens het gebruik voortdurend het uitgestoten poeder opzuigt en opvangt. Als er poeder in de ogen terechtkomt, spoel de ogen dan onmiddellijk uit met een overvloedige hoeveelheid water en raadpleeg een oogarts.
- 8) Stel de toevoerdruk in op 0,55–0,75 MPa en gebruik schone, droge lucht. Gebruik bij een onjuiste druk kan leiden tot onvoldoende spuitdruk (vermogen), onbruikbaarheid of storingen.
- 9) Spuit niet rechtstreeks op het cement in het wortelkanaal, ontkalkt glazuur, vullingen, de rand van een prothese of vullingen.
- 10) Zorg ervoor dat de persluchttoevoer schoon en droog is. Water of olie in de luchttoevoer kan ervoor zorgen dat het reinigingspoeder in het product stolt.
- 11) Het apparaat moet worden gebruikt binnen het toepassingsgebied dat in deze handleiding wordt vermeld. Indien de gebruiker het apparaat niet volgens de handleiding bedient of het apparaat voor andere doeleinden gebruikt, is het bedrijf of de geautoriseerde distributeur niet aansprakelijk.
- 12) Het gebruik van het apparaat is voorbehouden aan gekwalificeerd medisch en technisch personeel en opgeleide professionals.
- 13) Breng geen wijzigingen aan dit apparaat aan.
- 14) Gebruik originele onderdelen en neem contact op met de fabrikant of een geautoriseerde dealer voor aankoop en vervanging indien de onderdelen beschadigd zijn.
- 15) Controleer of het mondstuk intact is en of de verpakking goed is afgesloten. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- 16) Houd het apparaat voor en na gebruik schoon.
- 17) Laat het apparaat vóór elk gebruik 10 seconden onder water draaien om restwater uit de leiding te verwijderen.

- 18) De ultrasone tips moeten tijdens het gebruik goed vastzitten. Wanneer de ultrasone tips beschadigd of versleten zijn, neemt de trillingsintensiteit af. De gebruiker dient de ultrasone tips tijdig te vervangen.
- 19) Buig of polijst de ultrasone tips niet.
- 20) Zorg er goed voor dat er geen reinigingspoeder in de slijmvliezen van de patiënt (ogen, neus, enz.) terecht komt, behalve in de mondholt. Bescherm het gezicht ook met een handdoek of een veiligheidsbril, enz., om te voorkomen dat het reinigingspoeder in de ogen van de patiënt terecht komt.
- 21) Voordat u de kabel van het handstuk, de kamer en het handstuk aansluit, moet u ervoor zorgen dat al het water met droge lucht uit de aansluitingen wordt geblazen. Als u dit niet doet, kan er vocht in de luchttoevoer terechtkomen, waardoor het reinigingspoeder in het product kan stollen.
- 22) Gebruik geen vervuilde waterbronnen.
- 23) Trek niet hard aan het snoer van het handstuk om schade te voorkomen.
- 24) Stoot of krab niet tegen het handstuk.
- 25) Het apparaat veroorzaakt elektromagnetische interferentie en mag niet worden gebruikt in de nabijheid van een pacemaker of elektronische chirurgische apparatuur.
- 26) Zowel elektromagnetische velden als schommelingen in de netspanning kunnen de normale werking van het apparaat verstoren.
- 27) Om letsel door elektrische schokken te voorkomen, moet het apparaat worden aangesloten op het elektriciteitsnet met beschermende aarding.
- 28) Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in ruimtes zoals spoedeisendehulpafdelingen of operatiekamers.
- 29) De tijd om contact te maken met de behuizing van het apparaat, het netsnoer, de aan/uitschakelaar, de draaiknop, het scherm, het voetpedaal, de adapter en het toegepaste onderdeel bedraagt minder dan 1 minuut.

18. Recycling en afvalverwerking



Het apparaat en de verpakking zijn zo milieuvriendelijk mogelijk ontworpen.

In overeenstemming met de principes, normen en vereisten van het land (de regio) waarin u zich bevindt. Zorg er bij het afvoeren van het oude elektrische instrument voor dat er geen vervuiling ontstaat tijdens het afvalverwerkingsproces.

19. Richtlijnen en verklaring van de fabrikant

EMC

Dit apparaat vereist speciale voorzorgsmaatregelen met betrekking tot EMC en moet worden geïnstalleerd en in gebruik worden genomen volgens de verstrekte EMC-informatie; dit apparaat kan worden beïnvloed door draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur.



Waarschuwing

Gebruik geen mobiele telefoon of andere apparaten die elektromagnetische velden uitzenden in de buurt van het apparaat. Dit kan leiden tot een onjuiste werking van het apparaat.

Dit instrument is grondig getest en geïnspecteerd om een correcte werking en prestatie te garanderen!

Dit instrument mag niet naast of bovenop andere instrumenten worden geplaatst; mocht dit toch nodig zijn, dan moet worden gecontroleerd of het instrument in de betreffende opstelling normaal functioneert.

Nummer	Naam	Lengte (m)	Afscherming
1	Voedingskabel	1,5	Nee
2	Adapterkabel	1,5	NEE
3	Snoer handstuk	1,8	NO
4	Kabel voor bedieningspedaal	1,8	NEE

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant — elektromagnetische emissie		
Het instrument is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van het instrument dient ervoor te zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving — richtlijnen
RF-EMISSIE CISPR 11	GFOU p 1	De instandhouding van de RF-energie van de LJSeR is uitsluitend afhankelijk van zijn interne functie. Daarom is de RF-emissie ervan zeer laag and are not likely to cause any interference in in de nabijheid van elektronische apparatuur.
RF-emissie CISPR 11	Klasse B	Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle gebouwen, met inbegrip van woningen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet en waaraan specifieke eisen worden gesteld.
Harmonische emissies IEC 61000-2	Klasse A	
Spanningsschommelingen/flikkering IEC 61000-2-3	Complies	

16. Symbolen

	Warning		Volg de gebruiksaanwijzing
	Opmerking		Thermisch desinfecteerbaar
	Toepassingsonderdeel van type B		Breekbaar, voorzichtig behandelen
	Droog bewaren		Steriliseerbaar in een stoomsterilisator bij 134 °C
	Vertical up		Voor gebruik binnenshuis
	Gelijkstroom		Serienummer
	Fabrikant		Productiedatum
	Medisch hulpmiddel	PREP	Gevolmachtigde in de Europese Gemeenschap
	Specifieke bepalingen inzake elektrisch en elektronisch afval		Wisselstroom
g \$, ,	CE-markering		Catalogusnummer
	Partijnummer		

17. Service

- Op de besturingseenheid en het handstuk geldt een garantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, en op de accessoires (adapter) geldt een garantie van 6 maanden. Op de overige accessoires geldt geen garantie.
- De volgende gevallen vallen niet onder de gratis garantie:
 - Schade veroorzaakt door menselijk toedoen;
 - Schade door overmacht;
 - Ongeautoriseerde wijzigingen, demontage of onderhoud door de gebruiker;
 - Schade veroorzaakt door het niet gebruiken en onderhouden volgens de instructies;
 - Storingen of schade veroorzaakt door gebruik van het product onder omstandigheden die de normale gebruiksomstandigheden te boven gaan.
- De leverancier kan op verzoek schakelschema's, onderdelenlijsten, aantekeningen, kalibratiespecificaties of andere informatie verstrekken die nodig is om de gekwalificeerde technici van de gebruiker te helpen bij de reparatie van onderdelen van de apparatuur die door de fabrikant als repareerbaar zijn aangemerkt.

2. Standaard configuratie

Controleer vóór het eerste gebruik de accessoires; zorg ervoor dat ze allemaal in goede staat verkeren.

Naam	N um mer
Besturingseenheid	1
Poederhandstuk (voor profylactisch gebruik)	
Poederhandstuk (voor parodontologisch gebruik)	
Ultrasoon handstuk	
Voetpedaal	
Netsnoer	
Adapter	
Poederkamer (zwart voor profylactisch gebruik, oranje voor parodontologisch gebruik)	2
Spoelfles	
Ultrasone tip (G4*2, P52*2, P56*2, P3*2, P59*2, P50L*2, P50R*2, CU*2, P90*1)	17
Opmerking: De 9 soorten ultrasone tips zijn standaardconfiguraties; het zijn reserveonderdelen die niet afzonderlijk met CE-markering worden verkocht.	
Spuitmond (voor parodontologisch gebruik)	20
Waterleiding	
Luchtslang	1

Driewegunit	6
Draaimomentsleutel	1
Luchtfilter	1
Waterfilter	2
Steeksleutel (voor spuitmond)	1
Steeksleutel (voor luchtfilter)	1
Ontgrendelingsgereedschap	2
Reserve-O-ring	17
LED-verlichtingsset	2
Gebruikershandleiding	1



Opmerking

- 1) De bij dit product geleverde mondstukken zijn vervaardigd door EMS Electro Medical Systems SA en zijn te koop via de officiële website: www.ems-dental.com
- 2) De ultrasone tip kan afzonderlijk CE-gecertificeerd zijn; gebruikers kunnen op de markt een ultrasone tip kopen die voldoet aan de CE-certificering. Het wordt aanbevolen om een ultrasone tip te kopen die is vervaardigd door EMS Electro Medical Systems SA.

14. Omgevingsvoorwaarden voor gebruik, transport en opslag

Omgevingscondities

Omgevingstemperatuur	+5 °C – 40 °C
Relatieve vochtigheid	20%RH–80%RH
Luchtdruk	80 kPa - 106 kPa
ALT	<2000 m

Transport- en opslagomstandigheden

Omgevingstemperatuur	-10 °C–55 °C
Relatieve vochtigheid	<93,4% RV
Luchtdruk	50 kPa–106 kPa

15. Technische specificaties

Adapter	Ingang: AC 100–240 V, 50/60 Hz
	Uitgang: DC 30 V, 2,4 A
Ingangsvermogen	80 VA
Bedrijfsmodus	Continu bedrijf
Beschermingsgraad (IEC 60529)	Bedieningspaneel (IPX1)
	Voetpedaal (IPX4)
Geclassificeerd op basis van de veiligheid bij gebruik in combinatie met brandbare anesthesiegassen gemengd met lucht of lachgas	Niet-AP/APG-type
Toepassingsonderdeel	Handstuk: aluminium (6063) Ultrasone tip: roestvrij staal (304)
Bescherming tegen elektrische schokken	Type B
Classificatie van de bescherming tegen elektrische schokken	Klasse I (adapter)
Trillingscompensatie van ultrasone tips	< 200Jm
Trillingsfrequentie van ultrasone tips	24–36 kHz
Halve offsetkracht	0,5 N
Uitgangsvermogen ultrasone tips	0,8–13 W
Inlaatdruk	0,55–0,7 MPa
Gewicht	3 kg
Afmetingen besturingseenheid	LV WS H: 30 cm × 26 cm × 13 cm
Overspanningscategorie	Klasse II
Verontreinigingsgraad	Graad 2

13. Problemen oplossen

Storing	Oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	Het netsnoer is niet goed aangesloten	Controleer de stekker
	De aan/uit-schakelaar staat niet aan	Zet het apparaat aan
Het pedaal werkt niet wanneer u erop drukt	Slecht contact van het bedrade pedaal	Sluit het pedaal opnieuw aan
Lucht-/waterlekkage van handstuk	De reserve-O-ring is beschadigd	Vervang de O-ringen
Oververhitting van het ultrasonische handstuk	Onvoldoende koelvloeistof	Verhoog het irrigatievolume
Het LED-lampje van het ultrasonische handstuk brandt niet	Schade aan het LED-lampje	Vervang de LED-lampjes
De ultrasonische tips werken niet naar behoren (bijvoorbeeld verminderde trilling, er komt geen water uit, enz.)	De ultrasonische tips zitten los	Draai ze vast met een momentsleutel
	De ultrasonische tips zijn beschadigd	Vervang deze door een nieuwe
	Door verstopte waterwegen komen de tips niet uit het water	Ontstoppen met drie spuitpistolen
Lage efficiëntie van de explosie	Onvoldoende kruit	Verhoog het vermogen
	Het kruitstuk is verstopt	Reinig het en blaas het schoon met perslucht
	Het mondstuk is verstopt	Vervang de spuitmond
	De poederkamer is verstopt	Ontstoppen met het ontstoppingsgereedschap
	Het poeder neemt vocht op en klontert	Vervang het poeder door nieuw poeder
Luchtlekkage in de poederkamer	Er zit poederresten aan de opening of de schroefdraad van de dop, of de schroefdraad is niet goed vastgedraaid	Verwijder het resterende poeder en blaas de kamer droog met perslucht
De spoelfles lekt	De reserve-O-ring is beschadigd	Vervang de O-ring
Het apparaat maakt een ongewoon geluid	De druk is te laag en valt buiten het vereiste bereik	Verhoog de druk tot 0,55-0,7 MPa

3. e toepassing

Reiniging van het tandoppervlak, verwijdering van tandplak of tandsteen, tandresectie, verwijding of reiniging van het wortelkanaal, verwijdering van vreemde voorwerpen, afdichting van het wortelkanaal, verbetering van de hechting van vaste restauraties, incisie of verwijdering van parodontale weefsels; Dit apparaat wordt uitsluitend gebruikt in tandheelkundige klinieken of ziekenhuizen.

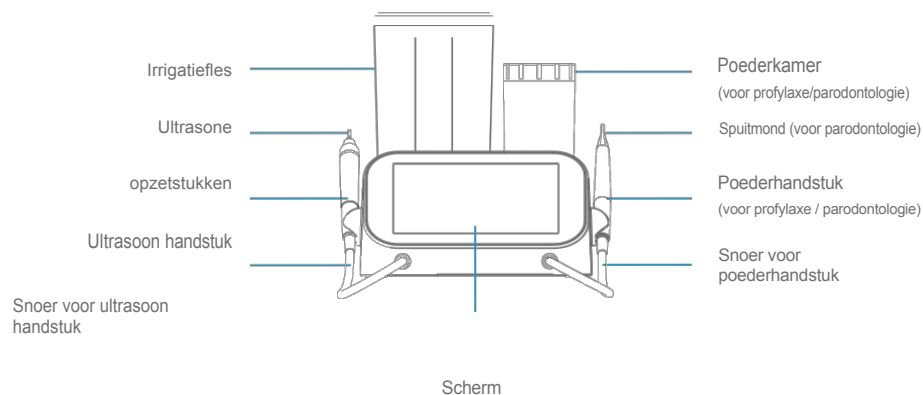
4. Contra-indicaties

Niet gebruiken bij de volgende patiënten:

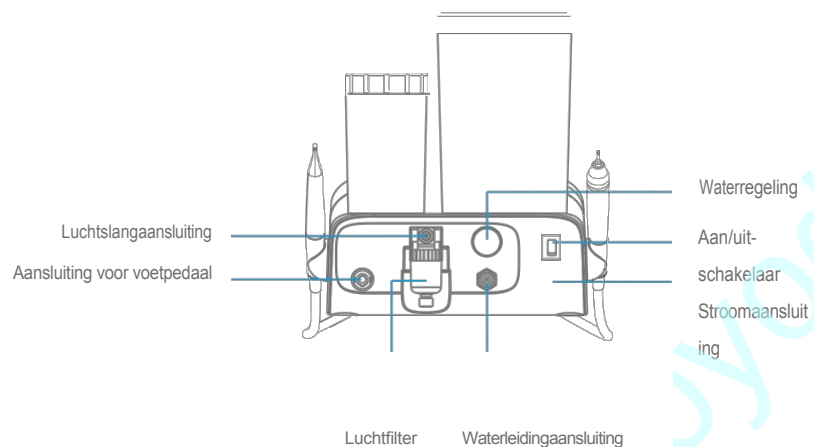
- Gebruikers met een pacemaker (of andere elektrische apparatuur) die zijn gewaarschuwd geen kleine elektrische apparaten (zoals elektrische scheerapparaten, haardrogers, enz.) te gebruiken
- Patiënten met hemofilie;
- zwangere vrouwen, kinderen, mensen met fotoallergieën en patiënten met een voorgeschiedenis van netvliesaflosningen;
- Patiënten met aandoeningen aan de luchtwegen, zoals astma en chronische bronchitis;
- Personen met reeds bestaande aandoeningen (bijv. hart-, long- of nieraandoeningen of hoge bloeddruk)

5. Beschrijving

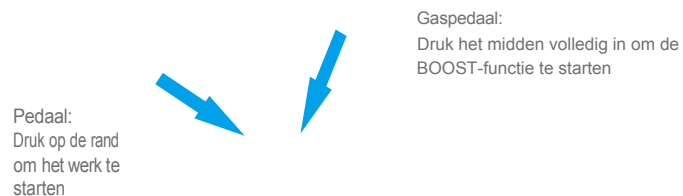
Voorkant



Achterzijde

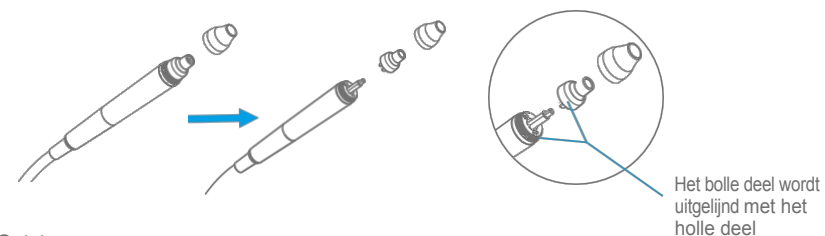


Voetpedaal



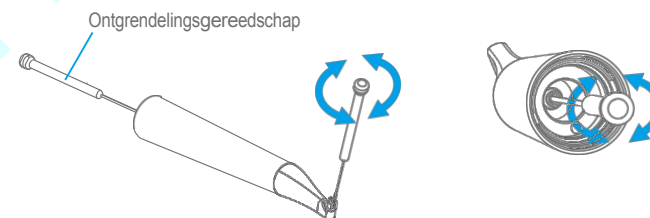
12.3 Vervang de LED-lamp

- Draai de dop van het handstuk tegen de klok in;
- Trek de lamp uit, vervang deze en draai de dop van het handstuk weer vast.



12.4 Ontstoppen

Steek het ontgrendelingsgereedschap in het verstopte deel en draai het rond, haal de verstopping eruit en blaas het ten slotte schoon met perslucht.



Opmerking

Gebruik schoon water en houd het zandpoeder droog om verstopping te voorkomen.

12.5 Vervang de reserve O-ring

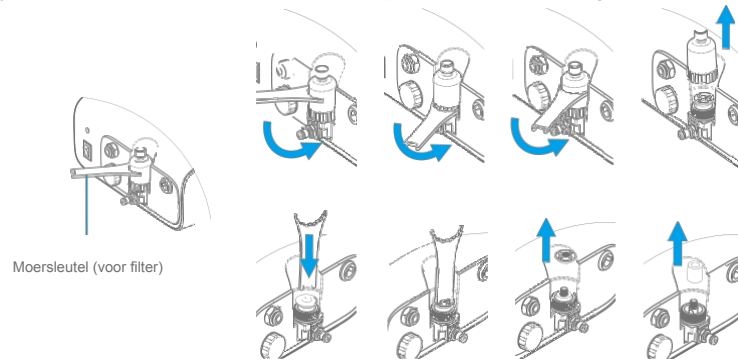
Als er waterlekage in het handstuk en luchtlekage in het luchtfilter optreedt, controleer dan tijdig de O-ring. Vervang deze tijdig indien beschadigd.

12. Onderhoud

The following maintenance of this product must be performed by a qualified dentist or a dental specialist.

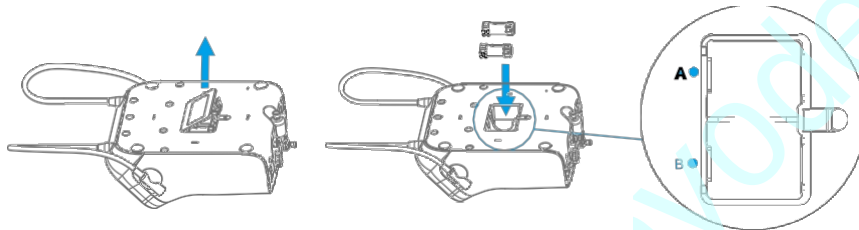
12.1 Luchtfiter vervangen

Het luchtfiter wordt voornamelijk gebruikt om vuil, roest, slakken, stof, olie en vocht uit de lucht te verwijderen. Het wordt aanbevolen om het filter eens per 24 maanden te vervangen.



12.2 Waterfiter vervangen

Waterfilters worden voornamelijk gebruikt om zwevende deeltjes, chloor, organische onzuiverheden, kleur, geur enz. te verwijderen om storingen aan het apparaat te voorkomen. Als er vaak extern water wordt gebruikt, wordt aanbevolen om het filter maandelijks te controleren en het te vervangen als het erg vuil blijkt te zijn.



Note

Het wordt aanbevolen om het waterfilter in de primaire filterbak (positie A) te vervangen every 12 months and the water filter in the secondary filtration bin (position B).



Warning

Zorg ervoor dat u vóór gebruik waterfilters installeert!

6. Installatie



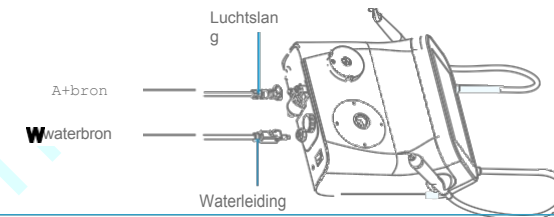
Warning

- If any parts are damaged, it is recommended to buy the original parts.
- Please do not position the device to make it difficult to operate the disconnection device.

6.1 Luchtslang en waterslang

Steek het ene uiteinde van de luchtslang/waterslang in de besturingseenheid en het andere uiteinde in de lucht-/wateraansluiting

SO U FCP.

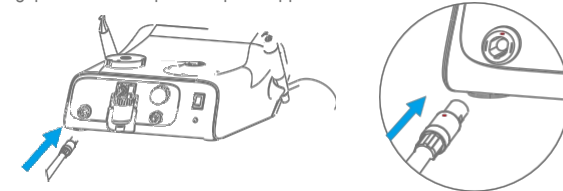


Opmerking

- Het inlaatdrukgebied moet tussen 5,0 mbar en 7,0 bar (0,55 MPa en 0,7 MPa) liggen; de waterkwaliteit
- ssure range is required to be 1.0bar-3.0bar (0.1MPa-0.3 MPa).

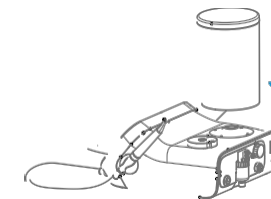
6.2 Pedaal

Align the marking points on the pedal to the device to connect.



6.3 Irrigatiefles

Plaats de irrigatiefles met water rechtstreeks in de fles aansluiting.

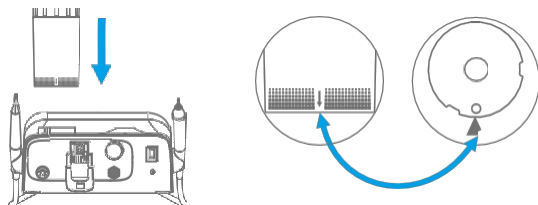


6.4 Poederkamer

- Aansluiting: Richt eerst de pijl aan de onderkant van de poederkamer op het driehoekige pictogram van de besturingseenheid en steek de poederkamer vervolgens rechtstreeks in de besturingseenheid.
- Loskoppelen: Trek de poederkamer na drukontlasting omhoog.

Opmerking

Overschrijd de maximale schaalverdeling van de irrigatiefles niet.



Opmerking

- De hoeveelheid poeder moet tussen MIN en MAX worden gehouden;
- Houd de poederkamer en het poeder droog;
- Verwijder of open de poederkamer niet wanneer deze onder druk staat;
- In het Blasting-systeem herkent het apparaat automatisch het type poederkamer en geeft dit weer in de statusbalk bovenaan het scherm:



Supragingival



Subgingival

Niet gedetecteerd

6.5 Poederhandstuk

6.5.T Poederhandstuk

- Gebruik lucht om de verbinding tussen het handstuk en de slangplug van het handstuk te drogen;
- Duw het poederhandstuk recht in de handstukkabel.

G.5.2 Mondstuk (voor parodontologisch gebruik)

- Aansluitgedeelte: Steek de kop van het handstuk in de richting van de spuitmond "D";
- Loskoppelen: Gebruik de steeksleutel om het eruit te wrikken.



	Droog met een schone handdoek. Blaas de holtes van de producten schoon met steriele perslucht.
Functionele test, onderhoud:	Visuele inspectie op reinheid van de producten en opnieuw monteren, indien nodig. Alle producten moeten opnieuw worden gecontroleerd op droogheid. Na reiniging en desinfectie zorgt een grondige inspectie en onderhoud ervoor dat de producten geschikt zijn voor gebruik. -Controleer of het product geen deuken, scheuren, vervormingen, krassen enz. vertoont; -Controleer of alle markeringen op het product duidelijk zichtbaar zijn. Gooi onderdelen weg en vervang ze indien nodig. Gebruik het apparaat niet als het de volgende gebreken vertoont: vervorming van het materiaal, scheuren in het product, broosheid of andere veranderingen in het materiaal, enz.
Verpakking:	Verpak de producten in verpakkingsmateriaal dat geschikt is voor sterilisatie. Het verpakkingsmateriaal en -systeem moeten voldoen aan EN ISO 11607.
Sterilisatie:	Sterilisatie van producten door toepassing van een gefractioneerd stoomsterilisatieproces met voorvacuüm (volgens EN 285/EN ISO 17665), rekening houdend met de vereisten van het betreffende land. De volgende sterilisatieparameters worden doorgaans gebruikt: 134 °C, 5 min (standaardprogramma in de EU) Droogtijd: Voor stoomsterilisatie adviseren wij een droogtijd van 20 tot 40 minuten. Kies een geschikte droogtijd, afhankelijk van de autoclaaf en de lading. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de autoclaaf. Na sterilisatie: a. Haal het product uit de autoclaaf. b. Laat het product ten minste 30 minuten afkoelen bij kamertemperatuur. Gebruik geen extra koeling. c. Controleer of de sterilisatieverpakkingen of -zakjes niet beschadigd zijn.
Opslag:	Bewaar gesteriliseerde instrumenten in een droge, schone en stofvrije omgeving bij gematigde temperaturen; raadpleeg het etiket en de gebruiksaanwijzing.
Informatie over de validatiestudie voor herverwerking:	- Foshan COXO _Reinigings- en desinfectievalidatierapport, rapportnr.: MDS-RECD-230809-222 - Foshan COXO Validatierapport reiniging, rapportnr.: MDS RES-230809-223 - Foshan COXO _Sterilisatievalidatierapport, rapportnr.: MDS - RES-230809-224

Voorreiniging van het poederhandstuk, het ultrasone handstuk, de ultrasone opzetstukken, de steeksleutel en de momentsleutel:	De volgende instructies zijn uitsluitend van toepassing op het poederhandstuk, het ultrasoon handstuk, de ultrasone tips, de steeksleutel en de momentsleutel! Gebruik in dit systeem geen geautomatiseerde reiniging, desinfectie en sterilisatie voor andere onderdelen dan het poederhandstuk, het ultrasoon handstuk, de ultrasone tips, de steeksleutel en de momentsleutel! Voer een handmatige voorreiniging uit totdat de instrumenten er visueel schoon uitzien. Dompel de instrumenten onder in een reinigingsoplossing en spoel de lumina gedurende ten minste 10 seconden door met koud kraanwater met behulp van een waterstraalpistool. Reinig de oppervlakken met een zachte borstel.
Reiniging:	Wat betreft reiniging/desinfectie, spoelen en drogen moet er onderscheid worden gemaakt tussen handmatige en geautomatiseerde reprocessingmethoden. De voorkeur gaat uit naar geautomatiseerde reprocessingmethoden, met name vanwege de betere standaardisatiemogelijkheden en de industriële veiligheid. Geautomatiseerde reiniging: Gebruik een was- en desinfectiemachine die voldoet aan de eisen van de EN ISO 15883-normenreeks. De producten in de was- en desinfectiemachine moeten zo worden geplaatst dat er geen spoelschaduw ontstaat en het water snel wegloopt. Start het programma: • 4 minuten voorwassen met koud water (<40 °C); • leeglopen • 5 min. wassen met een mild alkalisch reinigingsmiddel bij 55 °C • leegmaken • 3 min. neutraliseren met warm water (>40 °C); • leegmaken • 5 minuten tussenspoelen met warm water (>40 °C) • Leegmaken De geautomatiseerde reinigingsprocessen zijn gevalideerd met 0,5% neodisher MediClean forte (Dr. Weigert). Opmerking: Volgens EN ISO 17664 zijn voor deze apparaten geen handmatige reinigingsmethoden vereist. Indien een handmatige reinigingsmethode moet worden toegepast, dient deze voorafgaand aan het gebruik te worden gevalideerd.
Desinfectie:	Geautomatiseerde thermische desinfectie in een was- en desinfectiemachine, rekening houdend met de nationale voorschriften met betrekking tot de A0-waarde (zie EN ISO 15883). Een desinfectiecyclus van 5 minuten bij 90 °C is voor het hulpmiddel gevalideerd om een A0-waarde van > 3000 te bereiken. Hier raden wij een desinfectiecyclus aan van 5 minuten bij 93 °C.

Drogen:

Automatisch drogen:
Drogen van de producten via de droogcyclus van de was- en desinfectiemachine.
Indien nodig kan er extra handmatig worden gedroogd met behulp van een droogdoek.

6.6 Ultrasoon handstuk

6.6.1 Ultrasoon handstuk

- Aansluiting: Lijn de stippen op het ultrasone handstuk en de kabel van het handstuk uit en druk het handstuk vervolgens recht in de connector;

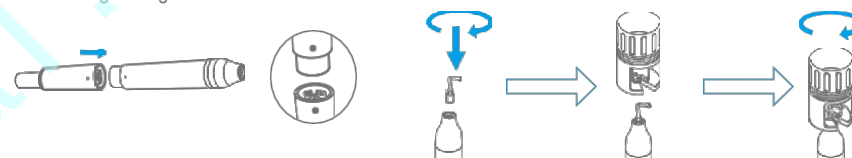
Waarschuwing

- Dit product is niet-steriel en moet vóór gebruik gedurende 5 minuten met medische alcohol worden gedesinfecteerd;
- Het mondstuk is voor eenmalig gebruik en mag niet opnieuw worden gebruikt.

- Loskoppelen: Houd het ultrasone handstuk en het snoer van het handstuk vast en trek het handstuk er vervolgens uit.

6.6.2 Ultrasone opzetstukken

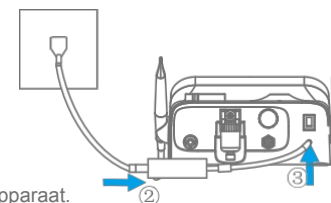
- Aansluiten: Houd het handstuk vast en schroef de ultrasone tips erop; steek het vervolgens in de momentsleutel en draai ten slotte met de klok mee.
- Loskoppelen: Houd het handstuk stevig vast, plaats de ultrasone tips in de momentsleutel en draai ze vervolgens tegen de klok in.



6.7 Adapter

Aansluiten Stroom '3 w'2 w'1
Sluit de adapter aan op het apparaat en sluit deze vervolgens aan op het net.

Stroom loskoppelen '1 w'2 w'ñ Koppel de netvoeding los, en koppel vervolgens de adapter los van het apparaat.

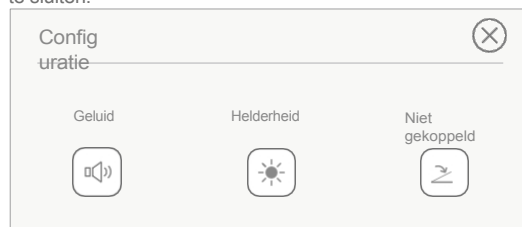


Opmerking

Let erop dat u het apparaat niet met natte handen aanraakt.

7. Instellingen

Druk op  om de instellingen te openen en druk op  om af te sluiten.



7.1 Geluid

Druk op % om het geluid in of uit te schakelen;

: het geluid staat aan;



: het geluid is uitgeschakeld.

7.2 Helderheid

Druk op  om de helderheid van het scherm te selecteren.

7.3 Koppelen van het voetpedaal

- Het pictogram bovenaan het scherm geeft de status van het voetpedaal weer:



(knippert) Er is geen pedaal



aangesloten. Er is een bedraad
pedaal aangesloten.

7.4 Softwareversie PT

Master: V1.0

11. Reiniging, desinfectie en sterilisatie

Apparaat:	Tandsteenverwijderaar en luchtpolijster De procedure voor reiniging, desinfectie en sterilisatie is uitsluitend van toepassing op de accessoires: poederhandstuk, ultrasoon handstuk, ultrasone tips, moersleutel en momentsleutel.
Advies:	Herverwerkingsprocedures hebben slechts beperkte gevolgen voor dit tandheelkundige instrument. De beperking van het aantal herverwerkingsprocedures wordt daarom bepaald door de functie/slijtage van het apparaat. Vanuit het oogpunt van de verwerking is er geen maximum aantal toegestane herverwerkingen. Het apparaat mag niet langer worden hergebruikt als er tekenen van materiaal aantasting zijn. In geval van schade moet het apparaat worden gereviseerd voordat het terug te sturen naar de fabrikant voor reparatie.

Instructies voor herverwerking

Voorbereiding op de plaats van gebruik:	Koppel het handstuk en de ultrasone opzetstukken los. Verwijder direct na gebruik grove vervuiling van het apparaat met koud water (<40 °C), indien van toepassing. Gebruik geen fixerend reinigingsmiddel of heet water (>40 °C), aangezien dit kan leiden tot het vastzetten van resten die het resultaat van het reinigingsproces zijn.
Vervoer:	Bewaar het apparaat veilig in een vochtige omgeving en vervoer het naar de recyclingruimte om schade en verontreiniging van de omgeving te voorkomen.
Voorbereiding op decontaminatie:	De apparaten moeten, voor zover mogelijk, in gedemonteerde toestand worden herwerkt. Alleen het poederhandstuk, het ultrasoonhandstuk, de ultrasone tips, de moersleutel en de momentsleutel kunnen met geautomatiseerde methoden worden gereinigd en gedesinfecteerd en met stoomsterilisatie worden gesteriliseerd. Steriliseer de besturingseenheid niet. De besturingseenheid kan niet worden gereinigd en gedesinfecteerd in een was- en desinfectiemachine. Voor deze onderdelen is alleen een algemene ontsmetting door afvegen mogelijk!
Ontsmetting van andere onderdelen dan het poederhandstuk, het ultrasoon handstuk, de ultrasone tips, de steeksleutel en de momentsleutel:	Haal na gebruik de besturingseenheid van de werkbank. Doordrenk een zachte doek volledig met gedestilleerd of gedeïoniseerd water en veeg alle oppervlakken van deze onderdelen af totdat het oppervlak ervan er visueel schoon uitziet. Voor ontsmetting: doordrenk een droge, zachte doek met 75% alcohol of andere desinfectiemiddelen waarvan de werkzaamheid is goedgekeurd door de VAH/DGHM-lijst, CE-markering, FDA en Health Canada. Veeg alle oppervlakken van de besturingseenheid en andere onderdelen ongeveer 3 minuten lang af met de vochtige, zachte doek. Volg de instructies van de fabrikant van het desinfectiemiddel. Veeg het oppervlak van het onderdeel af met een droge, zachte, pluisvrije doek.

10. Automatische reiniging

- 1) Haal het handstuk uit de handstukhouder. Voor het poederhandstuk (voor parodontologisch gebruik) verwijdt u de spuitmond van het handstuk;
- 2) Plaats de punt van het handstuk in de opvangbak om water op te vangen;
- 3) Druk op de % knop in en start de automatische reiniging;
- 4) Het automatische reinigingsproces duurt ongeveer 30 seconden en kan op elk moment tijdens het reinigingsproces worden afgebroken.



e Opmerking

Het ultrasone handstuk en het poederhandstuk kunnen niet tegelijkertijd worden gereinigd; voor de automatische reinigingsfunctie kan alleen flessenwater worden gebruikt.

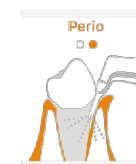
8. -systeem

8.1 Systeemselectie

- Wanneer u het poederhandstuk uit de handstukhouder haalt, wordt het straalstelsel automatisch geactiveerd;
- u kunt ook op **Piezo** drukken om te schakelen wanneer de handstukken niet zijn verwijderd.

8.2 Moduskeuze

Het systeem beschikt over twee modi: Prophy en Perio. Druk op een willekeurige plek in het volgende pictogram om van modus te wisselen.



8.3 Vermogensaanpassing

Druk op de "+" of "-" aan de rechterkant van de vermogen om het vermogen aan te passen.

8.4 Selectie van de irrigatiemodus en aanpassing van het volume

Het sproeisysteem kan fleswater of kraanwater gebruiken; om te schakelen. De geselecteerde modus is druk op het pictogram dat op het scherm wordt weergegeven.

% : Flessenwater % : Kraanwater

8.4.1 Flessenwater

Druk op "+" of "-" aan de rechterkant van de "" om de besproeiingshoeveelheid aan te passen.

8.4.2 Leidingwater

Stel het besproeiingsvolume in via de waterregelknop aan de achterkant van de regeleenheid.

8.5 Verwarming

Druk op de knop in om de verwarmingsfunctie in of uit te schakelen.

** De verwarmingsfunctie is ingeschakeld "De verwarmingsfunctie is uit

8.6 In werking

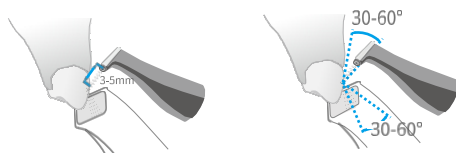
- 1) Druk op het pedaal om te beginnen met werken en laat het los om te stoppen;
- 2) Het vermogen en het besproeiingsvolume kunnen tijdens het werk worden aangepast;

- 3) Druk het gaspedaal stevig in om de BOOST-functie te activeren, waarmee je de explosiekracht ;
- 4) Als het werkelijke vermogen lager is dan de ingestelde waarde, zal het systeem dit automatisch detecteren.



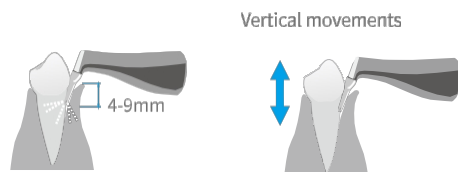
8.6.1 Prophy-modus

- 1) Stel vóór de behandeling het vermogensniveau en het irrigatieniveau in voordat u het apparaat bij de patiënt gebruikt;
- 2) Houd het mondstuk op een afstand van 3 mm van het tandoppervlak en in een hoek van 30 tot 60 graden.



8.6.2 Perio-modus

- 1) Breng de spuitmond dieper dan 3 mm in de parodontale pocket;
- 2) Houd de spuitmond op een afstand van 4-9 mm van het tandoppervlak en beweeg deze in verticale richting;



i Opmerking

- Poeder kan mogelijk niet efficiënt in de parodontale pocket worden gespoten als de diepte minder dan 3 mm bedraagt.
- Richt de spuitmond nooit rechtstreeks op het mondslimvies of in parodontale pockets.
- Gebruikers dienen een beschermend masker te dragen.

8.6.3 Restdruk afblazen

De kamerdop kan na gebruik niet worden geopend omdat de luchtdruk in de kamer tijdens het gebruik toeneemt. Laat de resterende druk in de kamer ontsnappen voordat u poeder in de kamer doet of de kamer van de besturingseenheid verwijdt.

- 1) Haal het poederhandstuk uit de handstukhouder.
- 2) Plaats het handstuk in de opvangbak voor poeder en water.
- 3) Druk op de knop in en begin met het loslaten.

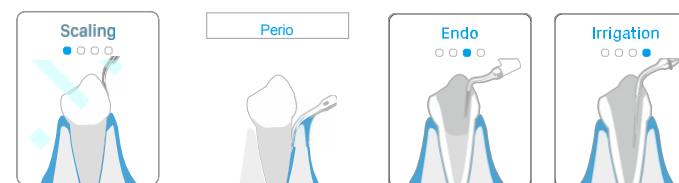
9. Ultrasoon -systeem

9.1 Systeemselectie

- Wanneer u het ultrasone handstuk uit de handstukhouder haalt, wordt het ultrasone systeem automatisch geactiveerd;
- Je kunt ook op **Bla Sti *** drukken om te schakelen wanneer de handstukken niet zijn weggezet.

9.2 Modusselectie

Het systeem beschikt over vier modi: Scaling, Perio, Endo en Irrigation. Druk op een willekeurige plek in het volgende pictogram om van modus te wisselen.



9.3 Vermogensregeling

Druk op de knop "+" of "-" aan de rechterkant van de



Power om het vermogen aan te passen.

9.4 Instelling van het irrigatievolume

- 1) Het ultrasone systeem mag uitsluitend worden gevoed met flessenwater;
- 2) Druk op "+" of "-" aan de rechterkant van de om het besproeiingsvolume aan te passen.

9.5 Werkwijze

- 1) Druk op het pedaal om te beginnen met werken en laat het los om te stoppen;
- 2) Het vermogensniveau en het irrigatievolume kunnen tijdens het werk worden aangepast;
- 3) Druk het gaspedaal stevig in om de BOOST-functie te activeren, waarmee het ultrasone vermogen kan worden verhoogd:



- 4) Laat het apparaat na afloop van de behandeling 30 seconden onder stromend water lopen om de ultrasone tips door te spoelen.